

**INFORMATION · INFORMATORISCHE AUFEICHNUNG · INFORMATION MFMO · NOTE D'INFORMATION  
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ · NOTA D'INFORMAZIONE · TER DOCUMENTATI**

Brussels, January 1983

Second instalment for 1982  
from the EAGGF Guidance Section  
pursuant to Regulation (EEC) No. 355/77 - fisheries sector

Pursuant to Regulation (EEC) No. 355/77 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed (1), the Commission has granted a second instalment of aid for 1982 from the EAGGF Guidance Section totalling about 8 257 million ECU to 42 investment projects in the fisheries sector.

Thirty-four of these projects are being financed from general appropriations, six from appropriations allocated specifically to the Mediterranean regions and two from the appropriations for the west of Ireland, as set out in the following table:

Appropriations	Number of projects	Aid (ECU)
<b>1. <u>General appropriations</u></b>		
DENMARK	8	510 744
GERMANY	6	162 036
IRELAND	2	125 145
ITALY	3	1 445 089
UNITED KINGDOM	15	1 229 710
	<u>34</u>	<u>3 472 724</u>
<b>2. <u>Mediterranean appropriations</u></b>		
FRANCE	1	1 627 526
ITALY	5	2 048 616
	6	3 676 142
<b>3. <u>Appropriations for the West of Ireland</u></b>		
IRELAND	2	1 107 790
<b>T O T A L</b>	<b>42</b>	<b>8 256 656</b>

(1) OJ No. L 51, 23.2.1977

The French project relates to the construction of a cold store for fish at the port of Sète (Hérault).

Of the four Irish projects, two come under Regulation (EEC) No. 355/77 and concern the modernization and extension of processing undertakings at Wexford.

The other two are being financed under Regulation (EEC) No. 1820/80 and concern :

- the extension of the freezing facilities of an undertaking at Killybegs;
- the modernization of a processing plant also at Killybegs.

As regards the United Kingdom, fifteen projects have been approved, nine in England and six in Scotland.

In England, five projects involve the modernization or extension of fish processing plants; one project is for the improvement of unloading facilities; one concerns expansion of mollusc and crustacean processing; one involves the construction of an eel collection and distribution centre and the last project concerns the extension of processing facilities for trout.

In Scotland, four projects relate to the extension of fish processing facilities, one the construction of a market and one the installation of shrimp processing facilities.

In Italy, a total of eight projects have been approved, three in the North and five in the Mezzogiorno.

Two of the three projects in the North are located in Venezia; the first relates to the extension of a factory for the processing and marketing of pelagic species (sardines and anchovies) and the second the creation of a new auction which will be operated by a producers' consortium. The third project, situated in Tuscany, relates to the creation of a centre for cleaning and packing molluscs.

Of the five projects in the Mezzogiorno, two are in Calabria and the other three in Campania, Sardinia and Abruzzi respectively.

The project in Campania is for the marketing of pelagic fish and is by far the largest: it will give a substantial boost to the structural development of the Naples area. The other - smaller - investments involve the creation of small storage and processing or marketing facilities for fishery products in areas which do not at present have adequate structures for marketing local production efficiently.

Aid has been granted for eight projects in Denmark.

Four are in Jutland and concern the modernization or rationalization of fish processing facilities. Two projects are situated in Zealand, one for the rationalization and modernization of a cold store with ice-making facilities and the other for the construction of such a cold store.

A project in Bornholm concerns the modernization and extension of processing facilities.

A project in Falster is for the modernization and rationalization of factories producing fillets.

The six German projects are in Schleswig-Holstein :

Baltic Sea :

- one project concerns the purchase and installation of fish box cleaning equipment at Kiel;
- one project is for extending fish processing facilities at Lübeck.

North Sea :

- two projects at Friedrichskoog, one is for the purchase of a refrigerated lorry for the transport of shrimps; the other for the purchase of shrimp grading equipment;
- another project relates to the purchase of shrimp grading equipment at Friedrichskoog and a refrigerated lorry at Marne;
- one project relates to the construction of storage facilities with a cold chamber and shrimp grading equipment at Büsum.

**INFORMATION · INFORMATORISCHE AUFEZEICHNUNG · INFORMATION MEMO · NOTE D'INFORMATION  
ΠΑΡΗΧΘΡΙΑΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ · NOTA D'INFORMAZIONE · TER DOCUMENTATIE**

Bruxelles, janvier 1983.

OCTROI DU CONCOURS FEOGA  
Section Orientation - 2ème tranche 1982  
Règlement 355/77 - Secteur de La Pêche

Dans le cadre du règlement (CEE) no. 355/77 concernant une action commune pour l'amélioration des conditions de transformation et de commercialisation des produits agricoles et de la pêche (1), la Commission a décidé d'octroyer au titre de la deuxième tranche 1982, un concours du F.E.O.G.A., section Orientation, d'environ 8,257 Mio Ecus à 42 projets d'investissements dans le secteur de la pêche.

Trente-quatre de ces projets sont financés sur les crédits généraux, six sur les crédits destinés spécifiquement aux régions méditerranéennes et deux sur les crédits destinés aux régions de l'Ouest de l'Irlande, comme il ressort du tableau ci-après :

Crédits	Nombre de projets	Concours (Ecus)
<b>1. <u>Crédits généraux</u></b>		
ALLEMAGNE	6	162.036
DANEMARK	8	510.744
IRLANDE	2	125.145
ITALIE	3	1.445.089
ROYAUME-UNI	<u>15</u>	<u>1.229.710</u>
	34	3.472.724
<b>2. <u>Crédits pour la région méditerranéenne</u></b>		
FRANCE	1	1.627.526
ITALIE	<u>5</u>	<u>2.048.616</u>
	6	3.676.142
<b>3. <u>Crédits pour les régions de l'Ouest de l'Irlande</u></b>		
IRLANDE	2	1.107.790
<b>TOTAL</b>	42	8.256.656

(1) L.O. no 51 de 23.02.1977 KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES - COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES - ΕΠΙΤΡΟΧΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COMMISSIONE DELLE COMUNITA EUROPEE - COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

- Le projet français concerne la construction d'un entrepôt frigorifique pour poissons au port de Sète (Hérault).

- Des quatre projets irlandais, deux sont retenus dans le cadre du règlement (CEE) no. 355/77 et concernent la modernisation et l'extension d'entreprises de transformation à Wexford.

Les deux autres sont retenus pour un financement dans le cadre du règlement (CEE) no. 1820/80 et concernent :

- . l'extension de l'installation de congélation d'une entreprise à Killybegs;
- . la modernisation d'une entreprise de transformation située également à Killybegs.

- En ce qui concerne le Royaume-Uni, quinze projets ont été retenus, neuf sont situés en Angleterre et six en Ecosse.

Pour l'Angleterre, il s'agit de cinq projets concernant la modernisation ou l'extension d'entreprises de transformation de poissons; un projet concerne l'amélioration des conditions de débarquement; un projet concerne l'extension de la transformation de mollusques et crustacés; un projet concerne la construction d'un centre de collection et de distribution d'anguilles et le dernier projet concerne l'extension pour la transformation de truites.

Pour l'Ecosse, quatre projets concernent l'extension de la transformation de poissons, un projet concerne la construction d'une criée et un projet concerne l'installation de transformation de crevettes.

- En ce qui concerne l'Italie, ont été retenus au total huit projets dont trois situés au Nord et cinq situés dans le Mezzogiorno.

En ce qui concerne le Nord, deux des trois projets retenus sont situés dans la Vénétie; le premier concerne l'extension d'une usine pour la transformation et la commercialisation de poissons pélagiques (sardines et anchois) et le deuxième, la création d'une nouvelle criée qui sera gérée par un consortium de producteurs. Le troisième projet, situé en Toscane, concerne la création d'un centre pour la dépuración et le conditionnement de coquillages.

En ce qui concerne le Mezzogiorno, sur cinq projets retenus, deux sont situés en Calabre et les trois restants, en Campanie, Sardaigne et Abruzzi.

Parmi ces projets, celui de la Campanie concernant la commercialisation de poissons pélagiques est certainement le plus important et sa réalisation donnera un concours substantiel au développement structurel de la zone de Naples. Les autres investissements, plus petits, concernent la création de petites unités de conservation et de transformation ou de commercialisation de produits de la pêche dans des zones où n'existent pas, à l'heure actuelle, des structures adéquates pour permettre d'écouler rationnellement la production locale.

- Pour le Danemark, huit projets ont été retenus.

Quatre projets sont situés au Jutland et concernent la modernisation ou la rationalisation d'entreprises de transformation de poissons. Deux projets sont situés au Seeland. Un projet concerne la rationalisation et la modernisation et l'autre concerne la construction d'un entrepôt frigorifique avec production de la glace.

Un projet à Bornholm concerne la modernisation et l'extension d'une entreprise de transformation.

Un projet à Falster concerne la modernisation et la rationalisation pour le filetage.

- Les six projets allemands se situent dans le Schleswig-Holstein dont :

. à la Mer Baltique :

- un projet concerne l'acquisition d'une installation de nettoyage de bacs à poisson à Kiel;
- un projet concerne l'extension d'une unité de transformation de poisson à Lübeck.

. à la Mer du Nord :

- des deux projets situés à Friedrichskoog, l'un concerne l'acquisition d'un camion frigorifié pour le transport de crevettes; l'autre concerne l'acquisition d'un calibrage à crevettes.
- un autre projet concerne l'acquisition d'un calibrage à crevettes à Friedrichskoog et d'un camion réfrigéré à Marne;
- un projet concerne la construction d'un bâtiment de stockage avec chambre froide et un calibrage à crevettes à Büsum.